## BBC Learning English Authentic Real English 地道英语 Splash out 大肆挥霍



• 关于台词的备注: 请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

• 請注意: 中文文字内容只提供簡體版

(Li bumps into Finn at an expensive hotel in the Caribbean)

**Li:** Glorious sunshine, lovely swimming pool... Ah, this is the life! Oh, isn't that Finn?

Finn! What are you doing here?

Finn: Hello Li! I'm on holiday! You too?

Li: Yes! I am.

Finn: Don't you I love the Caribbean? And it's a great hotel, isn't it? Come on, sit by

the pool with me here... have some champagne...

**Li:** Oh, champagne?!

**Finn:** Yes. What better than enjoying a little bubbly, a little champagne, here under

the tropical sun?

**Li:** But Finn... last week you told me you had no money – you said you were skint.

This is a pretty expensive holiday!

**Finn:** Yeah. That's true. But you know what? Our boss called me into his room and

said I was up for a promotion! So I thought - you only live once and you've got

to splash out! Actually, I do fancy a swim. Here we go!

(Finn dives into the pool)

Li: Wow, 那么大的浪花,都是Finn跳进游泳池里溅出来的。What a big splash! 看来他正在

尽情地享受他的假期呢!他还说时不时地拍击几个大浪花也是应该的 - to splash out 意思就是挥霍一下,花上一笔钱。他认为,人生短暂,该享受的时候就要享受一下。好,to

splash out 就是我们今天的地道英语短语。请听以下例句。

## **Examples**

I was feeling sad last week, so I splashed out on a new computer and... I felt great!

I had to queue for ages to get my shopping yesterday. The shops were full of people splashing out after pay day.

**Li:** Here he comes. I hope he enjoyed his swim as I have some bad news for him.

**Finn:** Ah, what a swim! It's great being here on holiday, isn't it Li?

Li: Finn ...

© British Broadcasting Corporation 2014

Finn: Yes?

**Li:** You know you said our boss offered you a promotion...?

Finn: Yes?

**Li:** Well, did he actually offer it to you?

**Finn:** Not exactly. He said I'm a very good worker, and... well, he didn't actually offer

me anything. But I thought... well, he would...

**Li:** You see Finn, the promotion, he offered it to me!

Finn: Oh... Li... well... congratulations and... I'd better pack and leave tomorrow... It's an

expensive hotel...

**Li:** Well, you're probably right. But our boss might consider you for a bonus later in

the year?

**Finn:** That would be good. Yes.

**Li:** Sorry Finn. But let's not let the Caribbean sun go to waste. How about another

splash – just a swim, I mean?

Finn: Okay.

**Li:** I can race you to the other end. Come on!

**Finn:** Okay! Alright! Here we go! Bye.

Li: Bye.

(Li and Finn run to the pool and dive into the water)